

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 855/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3069/95 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού κοινοτικού προγράμματος παρατηρητών για κοινοτικά σκάφη τα οποία αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 161 της 30ής Απριλίου 2004)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 855/2004 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 855/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Απριλίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3069/95 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού κοινοτικού προγράμματος παρατηρητών για κοινοτικά σκάφη τα οποία αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37, την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3069/95 <sup>(2)</sup> προβλέπει ειδικούς κανόνες εφαρμογής, σε κοινοτικό επίπεδο, του προγράμματος παρατηρητών το οποίο συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) το 1995, και το οποίο είχε ως στόχο τη βελτίωση του ελέγχου και της εφαρμογής στη ζώνη διακανονισμού της NAFO.

(2) Ενόψει των ειδικών περιστάσεων υπό τις οποίες τέθηκε σε εφαρμογή το πρόγραμμα σε κοινοτικό επίπεδο το 1995, το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή να τοποθετήσει παρατηρητές επί όλων των κοινοτικών σκαφών και η Κοινότητα ανέλαβε τις δαπάνες που προέκυψαν από την επιχείρηση αυτή.

(3) Το 2002 εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(3)</sup>. Βάσει του κανονισμού αυτού, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να ελέγχουν τις δραστηριότητες που διεξάγονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία τους εκτός των κοινοτικών υδάτων καθώς και για την τοποθέτηση παρατηρητών επί των σκαφών αυτών.

(4) Ενόψει της έκδοσης του εν λόγω κανονισμού-πλαisiού, δεν υπάρχει πλέον λόγος ανάληψης των σχετικών διοικητικών και οικονομικών βαρών από την Επιτροπή.

(5) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεργαστούν στενά για τη διασφάλιση της διατήρησης της αποτελεσματικότητας του προγράμματος παρατηρητών και για την τήρηση των κοινοτικών υποχρεώσεων έναντι της NAFO.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3069/95 θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3069/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1956/88, τα κράτη μέλη διορίζουν παρατηρητές σε όλα τα αλιευτικά σκάφη τους, τα οποία διεξάγουν ή πρόκειται να διεξάγουν αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού της NAFO. Οι δεόντως διορισμένοι παρατηρητές θα παραμένουν επί των αλιευτικών σκαφών στα οποία είναι διορισμένοι μέχρις ότου αντικατασταθούν από άλλους παρατηρητές.»

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε την 1η Απριλίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 5· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/97 (ΕΕ L 154 της 12.6.1997, σ. 2).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

*«Άρθρο 1α*

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κατάλογο παρατηρητών που έχουν διορίσει σύμφωνα με το άρθρο 1 το αργότερο έως την 20ή Ιανουαρίου κάθε έτους και, στη συνέχεια, αμέσως μετά το διορισμό οποιουδήποτε νέου παρατηρητή.».

3. Στο άρθρο 2, η φράση «κοινοτικούς παρατηρητές» αντικαθίσταται από τη φράση «δεόντως διορισμένους παρατηρητές».

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 4*

Τα κράτη μέλη φέρουν το σύνολο των δαπανών που προκύπτουν από το διορισμό παρατηρητών βάσει του παρόντος κανο-

νισμού. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρεώνουν τις δαπάνες αυτές, εν όλω ή εν μέρει, στους οικείους πλοιοκτήτες.».

5. Στο σημείο 1 στοιχείο ι) του παραρτήματος I, ο όρος «Επιτροπή» αντικαθίσταται από τον όρο «κράτη μέλη».

6. Στο σημείο 2 στοιχείο ιγ) του παραρτήματος I, η φράση «αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους» αντικαθίσταται από τη φράση «αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που τους έχει διορίσει».

7. Το παράρτημα II διαγράφεται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 29 Απριλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. McDOWELL